

**PENGUNAAN *UCHI NI* DAN *AIDA NI* DALAM BAHASA
JEPANG RAGAM LISAN PADA ANIME *FAIRY TAIL***

SKRIPSI



**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2021**

**PENGUNAAN *UCHI NI* DAN *AIDA NI* DALAM BAHASA
JEPANG RAGAM LISAN PADA ANIME *FAIRY TAIL***

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra



**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2021**

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS SKRIPSI

Skripsi Sarjana yang berjudul:

PENGUNAAN *UCHI NI* DAN *AIDA NI* DALAM BAHASA JEPANG RAGAM LISAN PADA *ANIME FAIRY TAIL*

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang saya susun dengan bimbingan dari Ibu Andi Irma Sarjani, M.A selaku Pembimbing I dan Bapak Hari Setiawan, M.A selaku pembimbing II, tidak merupakan jiplakan skripsi atau karya orang lain. Sebagian atau seluruhnya isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri. Pernyataan ini saya buat dengan sungguh-sungguh.

Nama : Gofur Alfaris
NIM : 2017110089
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan atau plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, saya menyatakan bersedia menerima sanksi yang diberikan oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 23 Juli 2021

Penulis




Gofur Alfaris

201711089

HALAMAN PENGESAHAN TIM PENGUJI

Skripsi Sarjana yang Berjudul:

PENGUNAAN *UCHI NI* DAN *AIDA NI* DALAM BAHASA JEPANG RAGAM LISAN PADA *ANIME FAIRY TAIL*

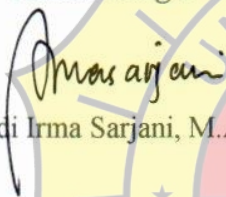
Telah diuji dan diterima pada : Jakarta, 23 Juli 2021

Di hadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Linguistik

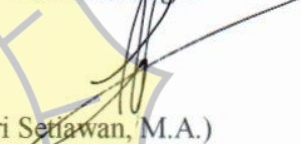
Fakultas Bahasa dan Budaya

Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Pembimbing I


(Andi Irma Sarjani, M.A.)

Pembimbing II


(Hari Setiawan, M.A.)

Ketua Penguji


(Ari Artadi, M. A, Ph. D)

Disahkan oleh:

Ketua Program Studi

Bahasa dan Kebudayaan Jepang


(Ari Artadi, M. A, Ph. D)

Dekan Fakultas

Bahasa dan Budaya


FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
(Dr. Ir. Eko Cahyono, M. Eng)

ABSTRAK

Nama : Gofur Alfaris
NIM : 2017110089
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya
Judul : Penggunaan *uchi ni* dan *aida ni* dalam bahasa Jepang
ragam lisan pada *anime Fairy Tail*

Pada penelitian ini, penulis akan menganalisis mengenai penggunaan *uchi ni* dan *aida ni* yang meliputi tentang persamaan, perbedaan, dan makna yang terkandung dalam ragam lisan bahasa Jepang. Kalimat *uchi ni* dan *aida ni* yang digunakan diambil dari seri *anime* yang berjudul "*Fairy Tail*". Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui makna, persamaan, dan perbedaan yang terdapat pada *uchi ni* dan *aida ni* dalam ragam lisan. Metode yang digunakan dalam penulisan ini merupakan metode kualitatif deskriptif. Hasil penelitian menunjukkan bahwa *uchi ni* dan *aida ni* sama-sama digunakan untuk terjadinya dua peristiwa yang secara bersamaan, serta terdapat rentang waktu pada peristiwa tersebut. Lalu, perbedaan keduanya, yaitu 1) pada *uchi ni* peristiwa B lebih ditekankan, sedangkan pada *aida ni* tidak. 2) waktu yang dinyatakan *aida ni* jelas, sedangkan pada *uchi ni* tidak.

Kata kunci : *uchi ni*, *aida ni*, *anime Fairy Tail*

概要

氏名 : ゴフル・アルファリス

学生番号 : 2017110089

学部 : 日本語・文学学科

題名 : フェアリーテイルの口頭の日本語では「うちに」、「あいだに」の用法

この本論文では、日本語の話し言葉における「うちに」と「あいだに」の意味と使用について分析を行った。用いたデータは、「フェアリーテイル」というアニメから収集した話し言葉の文章である。この本論文の目的は、日本語の話し言葉における「うちに」と「あいだに」の意味と使用の類似点と相違点を明らかにすることである。本研究は、質的研究であり、記述的適正方法を用い、データを分析を行った。本論文の結果は、「うちに」と「あいだに」が同時に二つの時点の発生に使用されたことを示す、それにその時点に期間がある。そして、二つの違いは、1)「うちに」では時点 B が強調されるが、「あいだに」ではそうではない。2)「あいだに」記載される時間は明確だが、「うちに」はそうではない。

キーワード : うちに、あいだに、フェアリーテイル

KATA PENGANTAR

Dengan mengucapkan puji serta syukur kepada Allah SWT atas seluruh rahmat serta hidayahnya yang sudah diberikan kepada penulis sehingga bisa menuntaskan penelitian yang berjudul “Penggunaan *uchi ni* dan *aida ni* dalam bahasa Jepang ragam lisan pada *anime Fairy Tail*”. Skripsi ini diselesaikan untuk memenuhi persyaratan dalam memperoleh gelar sarjana program sastra Jepang Universitas Darma Persada.

Penulis tentunya menyadari bahwa pembuatan skripsi ini masih terdapat banyak kekurangan dan kelemahan dalam pengolahan kata maupun kalimat. Oleh sebab itu penulis berharap untuk semua pihak menyampaikan bentuk saran dan kritik yang membangun untuk kesempurnaan skripsi ini. Serta, penulis berharap skripsi ini bermanfaat bagi semua pihak yang membacanya.

Penyusunan penelitian ini bisa selesai karena atas doa dan dorongan dari berbagai macam pihak. Oleh karena itu penulis mengucapkan rasa terimakasih yang sebesar-besarnya kepada :

1. Ibu Andi Irma Sarjani M.A. selaku Pembimbing I atas waktu yang telah diberikan meskipun dalam keadaan sibuk, tetapi tetap bisa memberikan arahan, perhatian, rasa sabar serta ilmu yang telah diberikan kepada penulis agar penulisan ini dapat selesai terlaksanakan.
2. Bapak Hari Setiawan M.A. selaku Pembimbing II yang turut meluangkan waktu, memberikan arahan dan petunjuk untuk membimbing dan mengarahkan penulis dalam penyusunan skripsi ini.
3. Bapak Dr. Ir. Eko Cahyono, M.Eng selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya, serta Bapak Ari Artadi, Ph.D selaku ketua Jurusan Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada yang telah menyetujui dan memberikan izin kepada penulis untuk dapat melakukan penulisan skripsi.
4. Ibu Indun Roosiani S.S selaku Dosen Pembimbing Akademik yang telah memberikan arahan kepada penulis agar penelitian ini dapat terlaksanakan dan juga selalu membimbing penulis selama masa perkuliahan.

5. Kepada Seluruh Dosen Pengajar Bahasa dan kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya yang telah memberikan perhatian, rasa sabar ketika mengajar, ilmu pengetahuan dan nasehat yang bermanfaat bagi penulis dari semester awal hingga dapat mengakhiri studi ini.
6. Kepada orang tua penulis, Ayahanda Taofik dan Ibu Surya Wati Dwi Putri atas segala doa, kesabaran, motivasi, serta rasa cinta yang tak dapat terhitung kepada penulis, sehingga dapat menyelesaikan studi ini. Kemudian Saudari dan juga saudara dari penulis, yaitu adik Sabila Mutia Ramdhanti dan adik Muhammad Naufal Abqory karena dengan sabarnya telah bersedia untuk direpotkan ketika pengerjaan penulisan ini.
7. Kepada seluruh teman-teman kelas 6-3 angkatan tahun 2017 dari Jurusan Bahasa dan Budaya Jepang, khususnya kepada Faqih Maulana Irfan, Leo Aditya, Muadz Abdul, Rafly Syauqi, Ahmad Fausi, Raihan Naufal, Salsabila Hana, Qornin Lisan, atas perhatian dan motivasinya kepada penulis sehingga penulis dapat menyelesaikan penelitian ini.

Jakarta, 23 Juli 2021

Penulis

Gofur Alfaris

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS SKRIPSI.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN TIM PENGUJI	iii
ABSTRAK	iv
概要.....	v
Kata Pengantar	vi
DAFTAR ISI.....	viii
DAFTAR TABEL.....	x
DAFTAR GRAFIK.....	xi
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar belakang.....	1
1.2 Tinjauan Pustaka	7
1.3 Identifikasi masalah	9
1.4 Pembatasan masalah.....	9
1.5 Perumusan masalah.....	10
1.6 Tujuan penelitian	10
1.7 Landasan Teori.....	10
1.8 Metode Penelitian	11
1.9 Manfaat penelitian.....	11
1.10 Sistematika penulisan	12
BAB II LANDASAN TEORI	13
2.1 Sinopsis <i>Fairy Tail</i>	13
2.2 Sintaksis.....	14
2.2.1 Jenis Kalimat Bahasa Jepang	15
2.3 Semantik	16
2.3.1 Jenis-jenis makna dalam semantik.....	18
2.3.2 Sinonim	19
2.4 Pragmatik	21
2.5 Gramatika bahasa Jepang	23
2.5.1 Kelas kata	25

2.6	Meishi.....	28
2.6.1	<i>Keishiki Meishi</i>	30
2.6.2	<i>Keishiki Meisi Uchi Ni</i>	31
2.6.3	<i>Keishiki meishi Aida Ni</i>	36
BAB III PEMBAHASAN		41
3.1	Analisis makna penggunaan <i>uchi ni</i>	42
3.1.1	Penggunaan <i>uchi ni</i> yang menyatakan terjadinya peristiwa B sebelum peristiwa A berakhir atau berubah	43
3.1.2	Penggunaan <i>uchi ni</i> sebagai batasan waktu yang menyatakan ajakan atau saran sebelum peristiwa A berakhir atau berubah.....	47
3.1.3	Penggunaan <i>uchi ni</i> yang menyatakan selama peristiwa A berlangsung, terjadi peristiwa B secara alami.....	52
3.1.4	Peristiwa yang menunjukkan suasana keseluruhan yang terjadi pada penggunaan <i>uchi ni</i>	56
3.2	Penggunaan <i>aida ni</i>	61
3.2.1	Menunjukkan sebuah periode pada suatu kondisi dan aktifitas yang sedang terjadi.....	62
3.2.2	Penggunaan <i>aida ni</i> yang menunjukkan dua aktifitas secara bersamaan	67
3.2.3	Penggunaan <i>aida ni</i> sebagai batasan jangka waktu peristiwa secara jelas ..	72
BAB IV PENUTUP		79
Daftar Pustaka		i

DAFTAR TABEL

Tabel 1 Survey yang diselenggarakan oleh The Japan Foundation	1
Tabel 2 Negara yang banyak pembelajar dan pengajar bahasa Jepang di seluruh dunia ...	2
Tabel 3 Survey yang diselenggarakan oleh JLPT	3
Tabel 4 Makna uchi ni dan aida ni menurut beberapa peneliti.....	5
Tabel 6 Pola kalimat uchi ni.....	31
Tabel 7 pola kalimat aida ni	37



DAFTAR GRAFIK

Grafik 1 Jumlah pembagian uchi ni dan aida ni	41
Grafik 2 Jumlah Penggunaan uchi ni	42
Grafik 3 Jumlah penggunaan aida ni	62
Grafik 4 jumlah pemakaian uchi ni.....	78
Grafik 5 jumlah pemakaian aida ni.....	78

